

清同歸翰外文集

卷之二  
十一月  
中  
庚午

清宣統朝外交史料卷八

宣統元年七月中

目錄

使日胡惟德致外部報延吉日兵滋事四案與日小村商辦情形函

附往來函稿四件七月十二日

使美伍廷芳奏行抵祕都呈遞國書情形摺十二日

使美伍廷芳致外部祕魯華僑被虐曾謁總統晤外部駁諭苛例情形函  
附往來照會五件十二日

東督錫良致外部聞日人擬修延吉路乞堅持勿允電十三日

東督錫良致外部日使面詢各節係齋藤捏造之詞乞查察電

十四日

東督錫良致外部日要求白草溝等處開埠宜拒絕電十四日

澳門勘界大臣高而謙呈外部澳門內河不能輕棄祇得停議電十

四日

外部覆美署使費送哥斯德黎加國駐滬商務委員憑照請轉達照會十五日

外部致直江東粵閩鄂各督日使云有學生因東三省交涉提倡抵制日貨希留意電十五日

外部覆高而謙勘界以新舊佔地爲限以澳門本島爲範圍宜堅忍磋磨電十六日

使美伍廷芳致外部祕魯應辦事已磋商就緒譯呈證明書電附證

明書二件十六日

東督錫良致外部日求開埠六處白草溝斷不能許電十六日

川督趙爾巽咨外部英德兵輪游弋嘉定府業經禁阻如英使提議

請駁拒文附與英領來往函稿四件十七日

錫良程德全致外部駐奉各領謂延吉議約失敗俄將生心請詳示

電十七日

吉撫陳昭常致外部聞部議許日人修吉會路瀝陳利害及日俄相謀情形電十七日

駐和代辦唐在復呈外部設領不可緩國籍須讓步文十八日

錫良程德全陳昭常周樹模致樞垣中日東三省交涉部守秘密關繫存亡請旨飭部妥籌挽回電二十日

外部致錫良陳昭常吉會鐵路條款仿照吉長辦法電二十日

澳門勘界大臣高而謙呈外部澳門全島我無行政陳述可尋應另

籌辦法電二十日

外部覆高而謙青洲潭仔路環不得割予應妥籌電二十日

錫良程德全致外部日人欲於鴨綠江造橋有無附約乞覆電二十日

外部致各省督撫與日使議結延吉界務情形電二十日

外部致各出使大臣延吉界務已結如各國政府詢及希酌量告知

電二十日

外部致錫良陳昭常胡惟德節錄延吉界務及東省五事條款希查

照電附信稿二件二十日

外部奏中韓界務暨東三省交涉五案議定條款摺附旨暨條款照會五件二十一日

吉林紳民呈外部請勿允日人修吉會路以救危亡電二十二日

外部致馬廷亮延吉界務及東省各案一律議結電二十三日

外部奏請設立德屬南洋各島領事片二十四日

使俄薩蔭圖致外部俄報登載安奉路事有誤處已更正電二十五日

外部覆錫良程德全日人在鴨綠江造橋並無附約電二十五日

郵部覆外部密查日人計畫奉天孤莊鐵路及南隈子海口情形函

附鈔件二十六日

清宣統朝外交史料卷八

男 希 隱 亮 編

黃巖弢夫王彥威輯

孫孝章敬立校

使日胡惟德致外部報延吉日兵滋事四案與日小村

商辦情形函

附往來函稿四件

六月十九日寄東字第十五號函計承察及二十二日因安奉線改築事往晤小村業將彼此辯駁情形電達鈞部在案是日並詰問延吉日憲兵屢次滋事日政府豈能置之不問六道溝所增日憲兵應電齋藤即日撤回小村謂此等小事無關緊要答以數日之間日憲兵滋事四

次一在三道溝佔地蓋房二在白草溝騷擾民家三在六道溝添築警樓四在和龍峪戕傷官弁中國政府皆視為重要萬不能不嚴予懲辦至增派憲兵難免多生枝節務望即日撤回彼允調查詳覆嗣接覆文延吉四案彼逐條強辯並謂中國官憲以後能和平處事則六道溝所增憲兵自必撤回又稱自琿春至局子街中國次第增兵已達六百等語無非藉詞延宕嗣奉鈞部二十三日電又往外部切商告以接本國政府來電中國實未增一兵應請電飭齋藤速撤所增憲兵現經行文照會尙未得覆茲將往復文件鈔送冰案統祈轉回堂憲爲荷（附上鈔件兩摺）七月十二日延吉邊務檔

日本外務省來文

敬啟者帝國憲兵在間島三道溝佔領土地建設分遣所又帝國憲  
兵在同地白草溝深夜騷擾民家又帝國陸軍所屬員在同地建設  
警樓又帝國憲兵在同地和龍峪闖入曹經歷官署等件准貴歷六  
月初六日第四十三號來文均已敬悉惟貴來文內所記各件我國  
已詳加調查實如別紙之所記載則貴函內所記各件或全爲無根  
之事或事雖相似而其實則是非顛倒我國毫無妄動寧可謂在間  
島貴國官憲措置之不當也其詳細情形記於別紙請台覽後卽轉  
貴國政府是所至盼又在間島貴國官憲之行動屢次欠妥當自邊  
務督辦吳祿貞就任以來其行動往往有故意激成事端之嫌如此  
等事態陸續發生於貴我兩國之關繫上甚可慮也務乞轉請貴國

政府對於在間島貴國官憲嚴加戒飭以便關於間島根本問題之  
解決不勝希望之至特此奉覆明治二十二年八月十二日

一所謂日本憲兵在三道溝佔領地土建造家屋爲分遣所之件  
在間島統監府派出所未曾派兵駐在三道溝惟於局子街東方約  
六里之龍巖坪爲調查戶口日本曾派憲兵二名彼等僅宿於韓人  
家內並無佔領土地建造家屋之事實

二所謂日本憲兵在白草溝深夜騷擾民家之件

客月一日本邦巡查一名隨帶韓國巡查一名並爲援助之憲兵一  
名以逮捕犯人之目的至白草溝憲兵因調查犯人之行踪以韓國  
巡查爲通譯在屋外空地尋問犯人之妄動斯時本邦巡查在離此

稍遠之地調查其他韓人突然一韓人執在其傍憲兵之銃毆打本邦巡查使負重傷此爲實有之事在日沒時並非夜間而與犯人有關繫之韓人恐將來有處分故反詐我憲兵亂入其室訴於白草溝之派辦所者也當清國兵妨害我派出搜索該事件犯人之憲兵之舉動我派出所員太田大尉對吳祿貞氏抗議時吳氏之代理者亦云韓人曾訴憲兵亂入其室同大尉辯其爲妄動吳氏未曾回答三所謂陸軍所屬員在六道溝建造警樓之件

所謂警樓雖不知爲何物或指報知火灾之警鐘而言也若爲警鐘高約三間每間六尺之梯上掛一小鐘而已前年於統監府間島派出所內及居留日本人市中曾各設一個其他未嘗建築如樓之物

四所謂憲兵在和龍峪闖入曹經歷官署之件

客月十五日午後五時新興坪分遣所憲兵一名與韓國巡查一名帶領犯罪嫌疑者到分遣所時有太拉子清國派署之巡警五名及清國人數名在途中搶奪該嫌疑者毆打憲兵且以刀傷之奪去軍刀小銃並將巡查捕入太拉子衙門內故新興坪分遣所班長於同日夕刻到太拉子派遣所留憲兵二名於門外率憲兵一名及巡查一名進內交涉清兵卽施其暴行且以刀傷憲兵面部我班長不得已亦拔刀傷清兵以援助該憲兵斯時清兵在署內向我憲兵放鎗射擊我憲兵亦應射之班長等乘夜始歸被捕去之韓國巡查目下尙拘禁在局子街統監府派出所爲請釋放同事人已交涉二次至

今尙未解放

致日本外務省文

敬啟者頃接北京外務部來電據東三省總督及吉林巡撫電稱六月十一日朝有日兵由會寧渡江越境身穿憲兵服制整隊而入攜帶馬鎗六十三枝手鎗六十八枝軍刀六十九把並載子彈二十一箱前往六道溝中國憲兵雖欲阻止而不得曾經函詢日本兵官齋藤氏據覆稱馬賊將欲蠢動等語實則該處地方甚爲安謐並無馬賊以上情事中國政府業經照會伊集院公使外再令本大臣切商貴大臣現中國政府正在與伊集院公使會議東三省各案以期早日和平商結倘貴國兵士迭次肇釁以致案情愈繁恐致解決愈延

時日實非中日兩國政府之本意尙希電飭駐紮延吉廳齋藤大佐將前往六道溝之兵士迅速撤回免滋事端不勝盼切

宣統元年六月二十一日

日本外務省覆文

敬啟者准貴歷六月二十一日第四十八號來文內開於貴歷六月十一日朝有日本兵由會寧渡江入間島六道溝切望事件將來不至紛糾命急速撤回該兵士之件已敬悉矣帝國政府在間島設統監府派出所以來專以保護韓民爲目的曾命派出所員務以平和處事以待間島之解決而如本日密送第五四號回文內開該地方貴國官憲之行動不僅有意激成事端且由琿春至局子街次第增加兵力至客月中旬止在局子街之兵數合計已達六百我統監府

派出所亦因遂行保護韓民之義務僅增派少數之憲兵不過對於貴國官憲挑撥之舉動出於防衛上不得已之措置也貴國官憲若一改從前之態度誠能以平和之精神處事則帝國政府於撤回右所增之憲兵一件毫不躊躇特此奉覆明治四十二年八月十二日

覆日本外務省文

敬啟者陽歷八月十二日接機密送第五十三號貴函稱貴國官憲如能和平處事日前派往六道溝之兵不難撤回云云本大臣按中國政府篤念邦交無不夙以和平爲主早在貴大臣洞鑒之中無待本大臣之贅言昨接北京外務部來電稱邊務大臣吳祿貞到任以後在延吉地方並未添增一兵更無挑撥之行動然則貴大臣應按

照機密送第五十二號貴函見諸實行即請電飭齋藤大佐將前往六道溝之貴國兵士全數撤回且添築警樓一事中國政府視為重要應請一併電飭其中止勿再添築以免滋擾專此奉布

宣統元年七月  
月初一日

使美伍廷芳奏行抵祕都呈遞國書情形摺

出使美日祕古國大臣伍廷芳奏爲微臣行抵祕都呈遞國書情形恭摺具陳仰祈聖鑒事竊臣於宣統元年四月十三日自美都華盛頓起程前赴祕國業經具摺陳明旋於十五日在美國紐約海口附搭美國公司輪船南渡二十一日抵哥倫埠登岸即日換坐汽車馳過巴拿馬地峽至巴拿馬國都城地當赤道之下南北美洲之中現在運河尙未開通過客必須於此候船商旅駢闐人物殷阜華商亦數逾三千人原

屬哥林布國近經自主我國雖未與訂有條約臣默計須在此候船七  
日因乘便調查華僑商業情形並於二十四日由駐巴美使介紹謁見  
該國總統藉資聯絡保衛極承優禮接待當於是日電請外務部代奏  
在案旋於二十八日乘英國公司輪船南駛沿途風浪平自入祕界  
經過卑達厄定八哥麻猷及沙刺威釐各埠皆有華商登舟求見堅請  
登岸巡視出於至誠蓋不覩聖朝使節南來殆十數年於茲矣臣用是  
不敢憚勞均徇其請駭浪之中卽以小舟引渡咸得親與慰問撫循各  
埠華商多者數百人少者亦數十人我國雖未設有領事業經先後由  
臣商請美國政府轉飭該國公使領事等保護或派名譽副領事代理  
據商等面稱亦頗資得力足以仰紓宸廑五月初七日行抵祕國嘉里